Maryland World-Readiness Standards for Learning Languages

As a nation we are increasingly aware of our interdependence with diverse cultures and the need for a citizenry that is linguistically and culturally prepared to participate in the world community both inside and outside our borders. Learners must be able to communicate in other languages at higher levels of proficiency and with greater cultural competence than ever before. The *Maryland World-Readiness Standards for Learning Languages* provide a roadmap to prepare learners to be citizens of the world in order to be successful participants in the global workforce. This is the core principle of college-, career-, and world-readiness.

Why Do We Need New Standards?

Maryland's initial world language standards were adopted in 2009, as a response to the *No Child Left Behind Act of 2001*, which included world languages as one of the core academic subject areas. In the interim, several changes have occurred at both the state and national levels. These changes include the introduction of the Maryland College and Career-Ready Standards in 2010, a refreshed version of our National World Language Standards in 2014, and the rapid advancements in technology that have brought the languages and cultures of the world into our classrooms. Thus, Maryland's world language standards have been refreshed to reflect these changes.

Alignment to National Standards

In 2014, the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) refreshed its 1996 *Standards for Foreign Language Learning* to reflect best practices of 21st century learning and the Common Core (known in Maryland as College and Career-Ready Standards. The World Language Standards and the English Language Arts Common Core Standards are directly aligned as outlined in this <u>crosswalk document</u>.

ACTFL has also published several supporting documents in the past few years that inform teacher practice, such as <u>the Proficiency Guidelines</u> (2012), <u>Performance Descriptors</u> (2012), and the <u>NCSSFL/ACTFL Can-Do Statements</u> (2013).

Shifts in World Language Teaching and Learning

The principles of 21st century learning have shifted the focus of world language curriculum and pedagogy from learning about the language to authentically engaging in the language. Communication (oral/written/signed) and culture are the organizing principles of today's language learning. The emphasis is on the student being an active participant in real-life situations, by means of authentic materials, tasks, audiences, and evidence. Teachers and students are encouraged to achieve 90% or more target language use. Students measure their progress using Can-Do statements for their proficiency level. *Maryland's World-Readiness Standards for Learning Languages*, as well as the accompanying documents provide a broad framework that assists world language educators transform their instruction to guide their learners to demonstrate how they are able to function in their new languages across the levels of proficiency.

Acknowledgements

The Maryland State Department of Education would like to acknowledge and thank the following organizations and individuals for their contributions to the *Maryland World-Readiness Standards for Learning Languages:*

ACTFL (The American Council on the Teaching of Foreign Languages)

NCSSFL (The National Council of State Supervisors for Languages)

MFLA (The Maryland Foreign Language Association)

The Delaware World Languages and International Education Department

Standards Work Group Members:

Donna Baker Anne Arundel County Public Schools

Kim Banks Harford County Public Schools
Valada Blake Cecil County Public Schools
DeWayne Cash Frederick County Public Schools
Jennifer Cornell Howard County Public Schools

Jennifer Hernandez Anne Arundel County Public Schools

John Neubauer Baltimore City Public Schools

Janet NewberryCecil County Public Schools, retiredJudy OpferBaltimore County Public Schools, retiredBonnie PechulisMaryland State Department of Education

Kim Shinozaki Baltimore County Public Schools

Susan Spinnato Maryland State Department of Education

Françoise Vandenplas Montgomery County Public Schools Arlene White Salisbury University, retired

Tammy Zino-Seergae Cecil County Public Schools

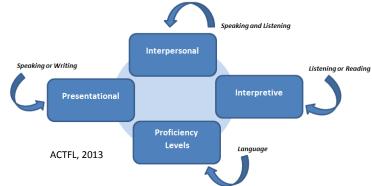
How to Use This Document

The Maryland World-Readiness Standards for Learning Languages provide a broad framework for local education agencies to develop curriculum, thematic units of study, lesson plans, and performance assessments. Benchmark statements and sample performance indicators are written in student-friendly terms to clearly define what students can do with the language.

The Maryland World-Readiness Standards for Learning Languages mirror the Refreshed National Standards in both content and organization. The 5Cs of Language Learning - Communication, Cultures, Connections, Comparisons, and Communities – are defined as **Goal Areas**. Each Goal Area contains distinct **Content Standards**, which describe the knowledge and abilities that all students should acquire. **Global Statements** describe how well learners are able to use language as they improve their performance from the Novice to the Advanced ranges of proficiency. Below the set of global statements for each level of proficiency are **Sample Indicators**, which are suggested statements of how students can demonstrate their knowledge of that standard in the target language.

Educators are able to customize these Sample Indicators for the content of each unit of study.

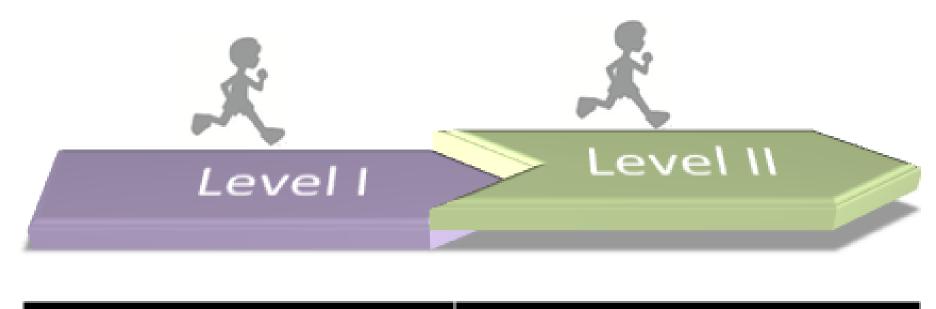
The **Communication** Goal Area (Standards 1.1 - 1.3) is delineated as Interpersonal, Interpretive Listening, Interpretive Reading, Presentational Speaking, and Presentational Writing. This Goal Area reflects the Common Core strands of **Reading, Writing, Listening and Speaking**. It further aligns to the Common Core strand of **Language** that outlines proficiency levels with three key benchmarks achieved by learners given sufficient instruction over time: Novice, Intermediate, and Advanced.



The **Cultures, Comparisons, Connections, and Communities** Goal Areas (Standards 2.1 - 5.2) are also embedded within each of the ELA Common Core Anchor Standards. For a clearer explanation of how the two sets of guidelines align, see the *Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards*.

The Maryland World-Readiness Standards for Learning Languages are organized by proficiency level. The following graphics approximate the exit proficiency expectations for grade spans PreK-5, Grades 6-8, and Grades 9-12. Please note that instructional hours may vary for FLES and middle school programs based on the structure of the program, the developmental levels of the students, and multiple entry points across the PreK-12 spectrum.

World Language Exit Proficiency Levels Grades PreK-5*

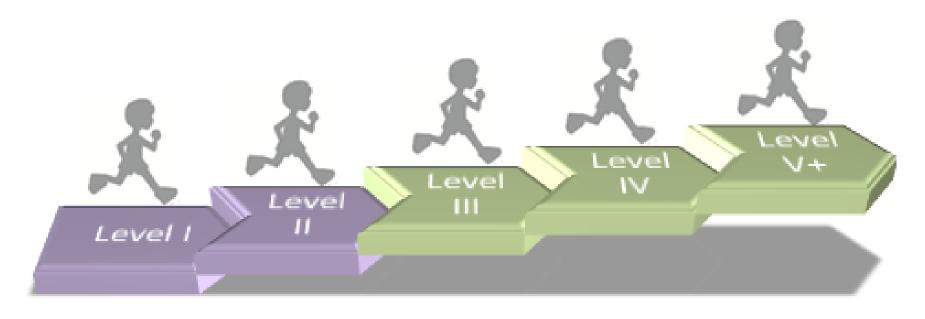


Novice Mid to Intermediate Low

Novice Mid to Intermediate Low

^{*}Instructional hours may vary for FLES and middle school programs based on the structure of the program and developmental levels of the students.

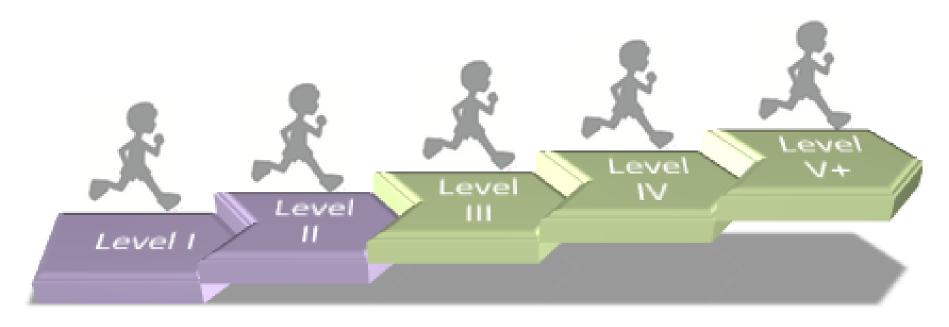
World Language Exit Proficiency Levels Grades 6-8*



Novice Mid	Novice Mid -	Novice High -	Intermediate Low -	Intermediate Mid
	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	

^{*}Instructional hours may vary for FLES and middle school programs based on the structure of the program and developmental levels of the students.

World Language Exit Proficiency Levels Grades 9-12



Novice Mid Novice High Intermediate Low Intermediate Mid Intermediate High



GOAL AREAS		STANI	DARDS		
COMMUNICATION Communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes.	1.1 Interpersonal Communication: Learners interact and negotiate meaning in spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.	1.2 Interpr Communic Learners und interpret, and what is heard viewed on a v topics.	ation: lerstand, l analyze l, read, or	1.3 Presentational Communication: Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners, readers, or viewers.	
CULTURES Interact with cultural competence and understanding	2.1 Relating Cultural Pr Perspectives: Learners use the language to explain, and reflect on the re between the practices and p of the cultures studied.	o investigate, elationship	2.2 Relating Cultural Products to Perspectives: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.		
CONNECTIONS Connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives in order to use the language to function in academic and career- related situations	3.1 Making Connections Learners build, reinforce, ar their knowledge of other diswhile using the language to critical thinking and to solve creatively.	nd expand sciplines develop	3.2 Acquiring Information and Diverse Perspectives: Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures.		
COMPARISONS Develop insight into the nature of language and culture in order to interact with cultural competence	4.1 Language Comparis Learners use the language to explain, and reflect on the n language through comparis language studied and their of	o investigate, ature of ons of the	4.2 Cultural Comparisons: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.		
COMMUNITIES Communicate and interact with cultural competence in order to participate in multilingual communities at home and around the world	5.1 School and Global Communities: Learners use the language b and beyond the classroom to collaborate in their community globalized world.	o interact and	progress in u	goals and reflect on their sing languages for nrichment, and	

STANDARD 1: COMMUNICATION: Learners communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes.

1.1 INTERPERSONAL: Learners interact and negotiate meaning in spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.

Novice Range		Intermediate Range			Superior Range			
A. Learners can communicate on some very familiar topics using single words and phrases that they have practiced and memorized. 1.1.NM Novice Mid A. Learners can communicate on very familiar topics using a variety of words and phrases that they have practiced and memorized.	1.1.NH Novice High A. Learners can communicate and exchange information about familiar topics using phrases and simple sentences sometimes supported by memorized language. B. Learners can usually handle short social interactions in everyday situations by asking and answering simple questions.	1.1.IL Intermediate Low A. Learners can participate in conversations on a number of familiar topics using simple sentences. B. Learners can handle short social interactions in everyday situations by asking and answering simple questions.	1.1.IM Intermediate Mid A. Learners can participate in conversations on familiar topics using sentences and series of sentences. B. Learners can handle short social interactions in everyday situations by asking and answering a variety of questions. C. Learners can usually say what they want to say about themselves and their everyday lives.	1.1.IH Intermediate High A. Learners can participate with ease and confidence in conversations on familiar topics. B. Learners can usually talk about events and experiences in various time frames. C. Learners can usually describe people, places, and things. D. Learners can handle social interactions in everyday situations, sometimes even when there is an unexpected complication.	Advanced Low A. Learners can participate in conversations about familiar topics that go beyond their everyday lives. B. Learners can talk in an organized way and with some detail about events and experiences in various time frames. C. Learners can describe people, places, and things in an organized way and with some detail. D. Learners can handle a familiar situation with an unexpected complication.	1.1.AM Advanced Mid A. Learners can express themselves fully not only on familiar topics but also on some concrete social, academic, and professional topics. B. Learners can talk in detail and in an organized way about events and experiences in various time frames. C. Learners can confidently handle routine situations with an unexpected complication. D. Learners can share their points of view in discussions on some complex issues.	1.1.AH Advanced High A. Learners can express themselves freely and spontaneously, and for the most part accurately, on concrete topics and on most complex issues. B. Learners can usually support their opinion and develop hypotheses on topics of particular interest or personal expertise.	A. Learners can communicate with ease, accuracy, and fluency. B. Learners can participate fully and effectively in discussions on a variety of topics in formal and informal settings. C. Learners can discuss at length complex issues by structuring arguments and developing hypotheses.

SAMPLE INDICATORS

	Novice Range			Intermediate Range			Advanced Range		
1.1NL Novice Low	1.1NM Novice Mid	1.1NH Novice High	1.1IL Intermediate Low	1.1IM Intermediate Mid	1.1H	1.1AL Advanced Low	1.1AM Advanced Mid	1.1AH	1.1S In the target language:
		8			Intermediate High			Advanced High	
In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	a. Support opinions
a. Greet peers	a. Greet and leave people	a. Exchange some	a. Have a simple	a. Start, maintain, and	a. Exchange information	a. Participate in	a. Communicate	a. Exchange complex	clearly and precisely.
b. Introduce self to	in a polite way.	personal	conversation on a number	end a conversation on a	related to areas of mutual	conversations on a wide	effectively on a wide	information about	b. Discuss complex
someone.	b. Introduce self and	information	of everyday topics.	variety of familiar	interest.	variety of topics that go	variety of present, past,	academic and	information in debates or
c. Answer a few simple	others.	b. Exchange	b. Ask and answer	topics.	b. Use their language to	beyond their everyday	and future events.	professional tasks.	meetings.
questions.	c. Answer a variety of	information using	questions on factual	b. Talk about their daily	do a task that requires	lives.	b. Exchange general	b. Exchange detailed	c. Participate with ease in
d	simple questions.	texts, graphs, or	information that is	activities and personal	multiple steps.	 b. Compare and contrast 	information on topics	information on topics	complex discussions with
	d. Make some simple	pictures.	familiar to them.	preferences.	c. Use their language to	life in different locations	outside their fields of	within and beyond their	multiple participants on a
	statements in a	c. Ask for and give	c. Use the language to	c. Use their language to	handle a situation that	and in different times.	interest.	fields of interest.	wide variety of topics.
	conversation.	simple directions.	meet their basic needs in	handle tasks related to	may have a com-	c. Resolve an unexpected	c. Handle a complication	c. Support their opinions	d
	e. Ask some simple	d. Make plans with	familiar situations.	their personal needs.	plication.	complication that arises	or unexpected turn of	and construct hypotheses.	
	questions.	others.	d	d. Exchange information	d	in a familiar situation.	events.	d	
	f. Communicate basic	e. Interact with		about subjects of special		d. Conduct or participate	d		
	information about self	others in everyday		interest to them.		in interviews.			
	and people they know.	situations.		e.		e.			
		f.							

g. Communicate some basic information about their everyday lives. h			
---	--	--	--

STANDARD 1: COMMUNICATION: Learners communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes.									
1.2L INTERPRETIVE LISTENING: Learners understand, interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.									
	Novice Range			Intermediate Range	<u> </u>	Advanced Range			Superior Range
1.2L.NL Novice Low A. Learners can recognize a few memorized words and phrases when they hear them spoken.	1.2.L.NM Novice Mid A. Learners can recognize some familiar words and phrases when they hear them spoken.	1.2L.NH Novice High A. Learners can often understand words, phrases, and simple sentences related to everyday life. B. Learners can recognize pieces of information and sometimes understand the main topic of what is being said.	1.2L.IL Intermediate Low A. Learners can understand the main idea in messages and presentations on a variety of topics related to everyday life and personal interests and studies. B. Learners can understand the main idea of simple conversations that they overhear.	1.2L.IM Intermediate Mid A. Learners can understand the main idea in messages and presentations on a variety of topics related to everyday life and personal interests and studies. B. Learners can understand the main idea in conversations that they overhear.	1.2L.AH Intermediate High A. Learners can easily understand the main idea in messages and presentations on a variety of topics related to everyday life and personal interests and studies. B. Learners can usually understand a few details of what they overhear in conversations, even when something unexpected is expressed. B. Learners can sometimes follow what they hear about events and experiences in various time frames.	1.2L.AL Advanced Low A. Learners can understand the main idea and some supporting details in organized speech on a variety of topics of personal and general interest. B. Learners can follow stories and descriptions of some length and in various time frames. C. Learners can understand information presented in a variety of genres on familiar topics, even when something unexpected is expressed.	1.2L.AM Advanced Mid A. Learners can understand the main idea and most supporting detail on a variety of topics of personal and general interest, as well as some topics of professional interest. B. Learners can follow stories and descriptions of some length and in various time frames. C. Learners can understand information presented in most genres, even when not familiar with the topic.	1.2L.AH Advanced High A. Learners can easily follow narrative, informational, and descriptive speech. B. Learners can understand discussions on most topics that deal with special interests, unfamiliar situations, and abstract concepts. C. Learners can sometimes follow extended arguments and different points of view.	A. Learners can follow a wide range of academic and professional discourse on abstract and specialized topics. B. Learners can understand all standard dialects. C. Learners can sometimes infer complex meaning that requires deep understanding of the culture.
				SAMPLE IN	DICATORS				
	Novice Range			Intermediate Range		Advanced Range			Superior Range
1.2L.NL Novice Low In the target language: a. Occasionally identify the sound of a character or a word. b. Occasionally understand isolated words that have been memorized, particularly when accompanied by gestures or pictures. c.	1.2L.NM Novice Mid In the target language: a. Understand a few courtesy phrases. b. Recognize and sometimes understand basic information in words and phrases that they have memorized. c. Recognize and sometimes understand words and phrases that they have learned for specific purposes. d	1.2L.NH Novice High In the target language: a. Sometimes understand simple questions or statements on familiar topics. b. Understand simple information when presented with pictures and graphs. c. Sometimes understand the main topic of conversations that they overhear. d	I.2L.IL Intermediate Low In the target language: a. Understand the basic purpose of a message. b. Understand messages related to their basic needs. c. Understand questions and simple statements on everyday topics when learners are part of the conversation. d.	1.2L.IM Intermediate Mid In the target language: a. Understand basic information in ads, announcements, and other simple recordings. b. Understand the main idea of what they listen to for personal enjoyment. c. Understand messages related to their everyday life. d.	1.2L.IH Intermediate High In the target language: a. Easily understand straightforward information or interactions. b. Understand a few details in ads, announcements, and other simple recordings. c. Sometimes understand situations with complicating factors. d.	1.2L.AL Advanced Low In the target language: a. Understand descriptions and stories of events that have happened or will happen. b. Understand the main idea of popular genres. c.	1.2L.AM Advanced Mid In the target language: a. Understand the main idea and many details of descriptions or interviews. b. Understand accounts of events. c. Understand directions and instructions on everyday tasks. d	1.2L.AH Advanced High In the target language: a. Easily understand detailed reports and exposés. b. Often understand various viewpoints in extended arguments. c. Understand discussions and presentations on many concrete and abstract topics. d	1.2L.S In the target language: a. Understand a variety of abstract and technical topics within learner's field of expertise. b. Understand discussions on various issues of general interest. c. Understand implications and inferences in discussions or presentations. d

STANDARD 1: COMMUNICATION: Learners communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes.

1.28 INTERPRETIVE READING: Learners understand interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.

DIMINDING I. COI	intermentation. Let	micro communicate crice	divery in more than one	runguage in order to r	direction in a variety of si	tuutions und for manipi	e purposes.		
1.2R INTERPRETIVE	E READING: Learne	ers understand, interpret,	and analyze what is hea	ard, read, or viewed on	a variety of topics.				
	Novice Range			Intermediate Range	!		Superior Range		
1.2R.NL Novice Low A. Learners can recognize a few letters or characters. B. Learners can identify a few memorized words and phrases when they read.	1.2R.NM Novice Mid A. Learners can recognize some letters or characters. B. Learners can understand some learned or memorized words and phrases when they read.	1.2R.NH Novice High A. Learners can understand familiar words, phrases, and sentences within short and simple texts related to everyday life. B. Learners can sometimes understand the main idea of what they have read.	1.2R.IL Intermediate Low A. Learners can understand the main idea of short and simple texts when the topic is familiar.	1.2.R.IM Intermediate Mid A. Learners can understand the main idea of texts related to everyday life and personal interests or studies.	1.2R.IH Intermediate High A. Learners can easily understand the main idea of texts related to everyday life, personal interests, and studies. B. Learners can sometimes follow stories and descriptions about events and experiences in various time frames.	1.2R.AL Advanced Low A. Learners can understand the main idea and some supporting details on a variety of topics of personal and general interest. B. Learners can follow stories and descriptions of some length and in various time frames and genres.	1.2R.AM Advanced Mid A. Learners can understand the main idea and most supporting details in texts on a variety of topics of personal and general interest, as well as some professional topics. B. Learners can follow stories and descriptions of considerable length and in various time frames. C. Learners can understand texts written in a variety of genres, even when they are unfamiliar with the topic.	1.2R.AH Advanced High A. Learners can easily follow narrative, informational, and descriptive texts. B. Learners can understand what they read on most topics that deal with special interests, unfamiliar situations, and abstract concepts. C. Learners can sometimes understand extended arguments and different points of view.	A. Learners can follow academic, professional, and literary texts on a wide range of both familiar and unfamiliar subjects. B. Learners can sometimes infer complex meaning that requires analysis and deep understanding of the culture.
				<u> </u>	NDICATORS				
	Novice Range			Intermediate Rang		Advanced Range			Superior Range
1.2R.NL Novice Low	1.2R.NM Novice Mid	1.2R.NH Novice High	1.2R.IL Intermediate Low	1.2R.IM Intermediate Mid	1.2R.IH Intermediate High	1.2R.AL Advanced Low	1.2R.AM Advanced Mid	1.2R.AH Advanced High	1.2R.S In the target language:
In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	a. Analyze the primary

	SAMI LE INDICATORS								
Novice Range				Intermediate Rang	e	Advanced Range			Superior Range
1.2R.NL	1.2R.NM	1.2R.NH	1.2R.IL	1.2R.IM	1.2R.IH	1.2R.AL	1.2R.AM	1.2R.AH	1.2R.S
Novice Low	Novice Mid	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate High	Advanced Low	Advanced Mid	Advanced High	In the target language:
In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	In the target language:	a. Analyze the primary
a. Recognize a few letters	a. Recognize words,	a. Usually understand short	a. Understand messages	a. Understand simple	a. Understand accounts of	a. Find and use	a. Follow the general idea	 Understand narrative, 	argument and supporting
or characters.	phrases, and characters	simple messages on	in which the writer tells	personal questions.	personal events or	information for practical	and some details of what	descriptive, and	details.
b. Connect some words,	with the help of visuals.	familiar topics.	or asks the learner about	b. Understand basic	experiences.	purposes.	is written in a variety of	informational texts of any	b. Understand detailed
phrases, or characters to	b. Recognize words,	b. Sometimes understand	topics of personal	information in ads,	b. Sometimes follow	b. Read texts that	stories and auto-	length.	information within and
their meanings.	phrases, and characters	short, simple descriptions	interest.	announcements, and	short, written instructions	compare and contrast	biographical accounts.	b. Read about most topics	beyond their fields of
c	when they associate them	with the help of pictures or	b. Identify some simple	other simple texts.	when supported by	information.	b. Understand general	of special interest.	interest.
	with things they already	graphs.	information needed on	c. Understand the main	visuals.	c. Follow simple written	information on topics	c. Read most general	c. Comprehend complex
	know.	c. Sometimes understand	forms.	idea of what they read for	c. Understand the main	instructions.	outside their field of	fiction and non-fiction.	texts on abstract topics of
	c	the main idea of published	c. Identify some	personal enjoyment.	idea of and a few	d	interest.	d	interest to them.
		materials.	information from news	d. Read simple written	supporting facts about		c. Understand messages		d
		d. Understand simple	media.	exchanges between other	famous people and		on a wide variety of past,		
		everyday notices in	d	people.	historic events.		present, and future		
		public places on		e	d		events.		
		topics that are					d		
		familiar to them.							
		e							

STANDARD 1: COMMUNICATION: Learners communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes.

1.3S PRESENTATIONAL SPEAKING: Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners,

1.35 PRESENTATIO	MAL SPEAKING: LO	earners present informati	on, concepts, and ideas	, to inform, explain, per	suade, and narrate on a	variety of topics using a	appropriate media and ac	tapting to various audie	nces of fisteners,
readers, or viewers.									
	Novice Range			Intermediate Range		Advanced Range			Superior Range
1.3S.NL Novice Low A. Learners can present information about themselves and some other very familiar topics using single words or memorized phrases.	1.3S.NM Novice Mid A. Learners can present information about themselves and some other very familiar topics using a variety of words, phrases, and memorized expressions.	1.3S.NH Novice High A. Learners can present basic information on familiar topics using language they have practiced using phrases and simple sentences.	1.3S.IL Intermediate Low A. Learners can present information on most familiar topics using a series of simple sentences.	1.3S.IM Intermediate Mid A. Learners can make presentations on a wide variety of familiar topics using connected sentences.	1.3S.IH Intermediate High A. Learners can make presentations in a generally organized way on school, work, and community topics, and on topics they have researched. B. Learners can make presentations on some events and experiences in various time frames.	Advanced Low A. Learners can deliver organized presentations, appropriate to their audience, on a variety of topics. B. Learners can present information about events and experiences in various time frames.	1.3S.AM Advanced Mid A. Learners can deliver well-organized presentations on concrete social, academic, and professional topics. B. Learners can present detailed information about events and experiences in various time frames.	1.3S.AH Advanced High A. Learners can deliver detailed presentations, usually with accuracy, clarity, and precision, on a variety of topics and issues related to community interests and some special fields of expertise.	A. Learners can deliver detailed presentations with accuracy, clarity, and precision to a wide variety of audiences on topics and issues ranging from broad general interests to areas of specialized expertise.
				SAMPLE IN	DICATORS				
	Novice Range			Intermediate Range			Advanced Range		Superior Range
1.3S.NL Novice Low	1.3S.NM Novice Mid	1.3S.NH Novice High In the target	1.3S.IL Intermediate Low	1.3S.IM Intermediate Mid	1.3S.IH Intermediate High	1.3S.AL Advanced Low	1.3S.AM Advanced Mid	1.3S.AH Advanced High	1.3S.S In the target language:
In the target language: a. Recite words and	In the target language: a. Present information	language: a. Present	In the target language: a. Talk about people,	In the target language: a. Make a presentation	In the target language: a. Understand accounts of	In the target language: a. Deliver short	In the target language: a. Present information	In the target language: a. Present complex	a. Give a clearly articulated and well-
phrases that they have learned.	about them-selves and others using words and	information about their life using	activities, events, and experiences.	about their personal and social experiences.	personal events or experiences.	presentations on a number of academic and	about events of public or personal interest.	information on many concrete topics and	structured presentation of a complex topic or issue.

something they have elaborate on a variety of familiar people, places, b. Express their likes and and wants. b. Deliver short b. Present a viewpoint their presentation for sentences. short, written instructions and objects in pictures dislikes using words, b. Tell about a c. Present information learned or researched. when supported by presentations on social academic topics. with supporting casual, professional, or and posters using words phrases, and memorized familiar experience on plans, instructions, c. Make a presentation visuals. and cultural topics. c. Give presentations with arguments on a complex general public audiences. or memorized phrases. expressions. or event using and directions. about common interests c. Understand the main c. Explain issues of ease and detail on a wide issue. c. Depart from the c. Introduce themselves d. Present songs, short public and community prepared text of their c. Present information phrases and simple and issues and state their idea of and a few variety of topics related c. Use appropriate skits, or dramatic interest, including to professional interests. presentational to a group. about familiar items in sentences. viewpoint. supporting facts about presentation when d. Recite short their immediate c. Present basic readings. famous people and different viewpoints. conventions and appropriate. information about a d. Deliver presentations memorized phrases, parts environment. e. Express their historic events. strategies. of poems, and rhymes. d. Talk about their daily familiar person, preferences on topics of for a specific audience. place, or thing using activities using words, interest. phrases, and memorized phrases and simple expressions. sentences. e. Present simple information about something they learned using words, phrases, and memorized expressions.

STANDARD 1: COMMUNICATION: Learners communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes.

1.3W PRESENTATIONAL WRITING: Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners,

readers, or viewers.			_						
	Novice Range		Intermediate Range			Advanced Range			Superior Range
1.3W.NL Novice Low A. Learners can copy some familiar words, characters, or phrases.	1.3W.NM Novice Mid A. Learners can write lists and memorized phrases on familiar topics.	1.3W.NH Novice High A. Learners can write short messages and notes on familiar topics related to everyday life.	1.3W.IL Intermediate Low A. Learners can write briefly about most familiar topics and present information using a series of simple sentences.	1.3W.IM Intermediate Mid A. Learners can write on a wide variety of familiar topics using connected sentences.	1.3W.IH Intermediate High A. Learners can write on topics related to school, work, and community in a generally organized way. B. Learners can write some simple paragraphs about events and experiences in various time frames.	1.3W.AL Advanced Low A. Learners can deliver organized presentations, appropriate to their audience, on a variety of topics. B. Learners can present information about events and experiences in various time frames.	1.3W.AM Advanced Mid A. Learners can write on general interest, academic, and professional topics. B. Learners can write organized paragraphs about events and experiences in various time frames.	1.3W.AH Advanced High A. Learners can write extensively with significant precision and detail on a variety of topics, most complex issues, and some special fields of expertise.	A. Learners can write about complex and abstract issues ranging from topics of broad general interests to areas of specialized expertise using standard structure, lexicon, and writing protocols.
SAMPLE INDICATORS									
	Novice Range		Intermediate Range			Advanced Range			Superior Range
1.3W.NL Novice Low In the target language: a. Copy some characters or letters and words that they see on the wall or board, in a book, or on the computer. b. Write words and phrases that they have learned. c. Label familiar people, places, and objects in pictures and posters. d	1.3W.NM Novice Mid In the target language: a. Fill out a simple form with some basic personal information. b. Write about themselves using learned phrases and memorized expressions. c. List their daily activities and write lists that help them in their day-to-day life. d. Write notes about something they have learned using lists, phrases, and memorized expressions. e	1.3W.NH Novice High In the target language: a. Write information about their daily life in a letter, blog, discussion board, or email message. b. Write short notes using phrases and simple sentences. c. Write about a familiar experience or event using practiced material. d. Write basic information about things they have learned. e. Ask for information in writing. f	1.3W.IL Intermediate Low In the target language: a. Write messages and announcements. b. Write short reports about something they have learned or researched. c. Compose communications for public distribution. d	1.3W.IM Intermediate Mid In the target language: a. Write about school and academic topics. b. Write about work and career topics. c. Write about community topics and events. d. Write about an entertainment or social event. e	1.3W.IH Intermediate High In the target language: a. Write about school and academic topics. b. Write about work and career topics. c. Write about community topics and events. d. Write about an entertainment or social event. e.	1.3W.AL Advanced Low In the target language: a. Meet basic school and academic writing needs. b. Meet basic work and career writing needs. c. Meet basic social and civic writing needs. d	a. Write well organized texts for a variety of academic purposes. b. Write well organized texts for a variety of	1.3W.AH Advanced High In the target language: a. Write using target language and culture conventions to present and elaborate a point of view. b. Write using target language and culture conventions for informational purposes. c. Write using target language and culture conventions for formal purposes. d	1.3W.S In the target language: a. Write effectively about complex and abstract issues of general interest. b. Write about complex and abstract issues on academic and professional topics. c. Develop an argument using the writing mechanics and organizational style of the target language and culture. d

STANDARD 2: CULTURES: Learners interact with cultural competence and understanding.

2.1: RELATING CULTURAL PRACTICES TO PERSPECTIVES: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the practices and perspectives of the cultures studied.

	SAMPLE GRADE LEVEL INDICATORS	
2.1N	2.11	2.1A
Novice Range	Intermediate Range	Advanced Range
Novice learners in elementary school can:	Intermediate learners in elementary school can:	Advanced learners in middle school and high school can:
• Use appropriate gestures and oral expressions for greetings, leave	Observe, analyze, and exchange information on patterns of behavior	• Use formal and informal forms of address appropriately.
takings, and common classroom or social interactions.	typical of their peer group in the culture, such as observing and analyzing	• Engage in conversations with native speakers in a culturally respectful
Participate in or simulate age-appropriate cultural activities such as	how different ways of greeting and leave-taking reflect the relationships	way.
games, birthday celebrations, storytelling, and dramatizations.	between people in the target culture.	• Use culturally appropriate behaviors in a variety of situations in the target
Create or propose simple cultural triangles connecting practices to	Participate in age-appropriate cultural practices such as games (e.g., role	culture.
associated products and perspectives.	of leader, taking turns), sports, and entertainment (e.g., music, dance,	Adjust language, behaviors, and messages to acknowledge audiences with
Observe and imitate simple patterns of behavior at school.	drama).	different cultural backgrounds.
Use words and phrases to describe what people from the target culture	 Distinguish informal and formal ways to address classmates and adults. Role play simple situations from the target culture such as buying a snack 	• Connect practices to associated products, giving evidence-based reasons
are doing in photos and short videos and ask simple questions about characteristics of daily life after looking at the photos or short videos.	using culturally appropriate gestures and language.	for the perspectives proposed.
 List practices observed in a video of a festival or holiday celebrated in the 	 Use some culturally appropriate gestures and expressions in their 	•
target culture.	interactions with others.	Advanced learners at the postsecondary level can:
•	Create cultural triangles connecting practices to associated products and	Use formal and informal forms of address appropriately.
	perspectives, beginning to analyze the relationship among the practices,	• Engage in conversations with native speakers in a culturally respectful
Novice learners in middle school and high school can:	products, and perspectives.	way.
• Use appropriate gestures and oral expressions for greetings, leave	•	• Interact in a variety of peer- or mixed-group cultural activities, using
takings, and common classroom or social interactions.		appropriate verbal and nonverbal cues.
Participate in or simulate age-appropriate cultural activities such as	Intermediate learners in middle school and high school can:	• Engage in discussions with native speakers using culturally appropriate
games, birthday celebrations, storytelling, and dramatizations.	Observe, analyze, and exchange information on patterns of behavior	behaviors and language to express agreement and disagreement.
• Create or propose simple cultural triangles connecting practices to	typical of their peer group in the culture, such as observing and analyzing	• Identify, analyze, and discuss various patterns of behavior or interaction
associated products and perspectives.	how different ways of greeting and leave-taking reflect the relationships	typical of the culture studied as represented in authentic materials, (e.g.,
• Imitate appropriate etiquette from the target culture at mealtime.	between people in the target culture.	literary texts, films, social media, interviews, news stories).
• List practices observed in a video of a practice from the target culture.	• Participate in age-appropriate cultural practices such as games (e.g., role	Prepare oral and written presentations with attention to the cultural
• Role play simple interactions in stores and restaurants in the target	of leader, taking turns), sports, and entertainment (e.g., music, dance, drama).	background of the audience.
culture.	Identify and analyze cultural practices from authentic materials such as	• Identify, examine, and analyze connections between socially accepted
	videos and news articles.	behavioral practices and cultural perspectives by conducting online and library research, observations, and interviews.
Novice learners at the postsecondary level can:	Engage in conversations with native speakers demonstrating an	initially research, observations, and interviews.
 Use appropriate gestures and oral expressions for greetings, leave 	awareness of how to be culturally respectful.	
takings, and common classroom or social interactions.	Use formal and informal forms of address appropriately in rehearsed	
6-7	situations.	

STANDARD 2: CULTURES: Learners interact with cultural competence and understanding. 2.1: RELATING CULTURAL PRACTICES TO PERSPECTIVES: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the practices and perspectives of the cultures studied. • Participate in or simulate age-appropriate cultural activities such as • Role play culturally appropriate interactions with service personnel (e.g., games, birthday celebrations, storytelling, and dramatizations. shopkeepers) in the target culture. • Create or propose simple cultural triangles connecting practices to • Begin to adjust language and message to acknowledge audiences with associated products and perspectives. different cultural backgrounds. • Suggest cultural triangles with reasons connecting practices to associated • Observe, identify, and/or imitate simple patterns of behavior or interaction in various settings such as campus, family, and the products and perspectives. community. • List and identify practices observed in a video that are outcomes of perspectives of the target culture. **Intermediate learners at the postsecondary level can:** • Observe, analyze, and exchange information on patterns of behavior typical of their peer group in the culture, such as observing and analyzing how different ways of greeting and leave-taking reflect the relationships between people in the target culture. • Participate in age-appropriate cultural practices such as games (e.g., role of leader, taking turns), sports, and entertainment (e.g., music, dance, drama). • Observe, analyze, and exchange information on patterns of behavior typical of their peers and other groups from the target cultures found in authentic materials such as video clips, blogs, and magazine and newspaper articles. • Use culturally appropriate verbal and nonverbal behavior in daily activities among peers or mixed groups. • Explore, analyze, and present to others how (and why) common cultural practices and procedures are carried out (e.g., how to set a table, how to participate in an election, how to accept or decline an invitation). • Begin to adjust language, behaviors, and messages to acknowledge audiences with different cultural backgrounds. • Role play a variety of situations from the target culture, using culturally appropriate behaviors and expressions. • Suggest cultural triangles with reasons connecting practices to associated products and perspectives. • Interpret authentic materials (e.g., short stories, videos, infographics, instruction booklets, magazine articles) to identify and analyze practices (e.g., respecting social media etiquette, finding a job, respecting the

environment, dating, child rearing) that reflect perspectives of the target

culture.

STANDARD 2: CULTURES: Learners interact with cultural competence and understanding.

2.2: RELATING CULTURAL PRODUCTS TO PERSPECTIVES: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.

	SAMPLE GRADE LEVEL INDICATORS									
2.2N	2.2I	2.2A								
Novice Range	Intermediate Range	Advanced Range								
Novice learners in elementary school can:	Intermediate learners in elementary school can:	Advanced learners in middle school and high school can:								
• Identify and observe tangible products of the target culture such as toys,	• Experience (read, listen to, observe, perform) expressive products of the	• Use evidence-based details to explain and analyze the historical, social,								
dress, homes, monuments, currency, famous people, and art.	target culture (e.g., stories, poetry, music, paintings, dance, drama) and	economic, and/or political significance of products found in the target								
• Identify, discuss, and produce types of artwork, crafts, or graphic	explain the origin and importance of these products in today's culture.	culture.								
representations enjoyed or made by their peer group within the target	• Search for, identify, and investigate the function of products (e.g., sports	• Research in detail the role and importance of products from the target								
culture such as models of monuments, mosaics, murals, and traditional	equipment, household items, tools, foods, clothing) of the target culture	culture.								
recipes.	studied compared to their function within the learners' homes and	• Identify and analyze the role and importance of cultural products found in								
• Identify and tell the purpose of products of the target culture.	communities.	literature, news stories, and film.								
• Listen to or read about expressive products of the target culture such as	·	Describe how some cultural products have changed or disappeared over								
children's or traditional songs, selections from the literature commonly	Intermediate learners in middle school and high school can:	time.								
read, and types of artwork enjoyed or produced by their peer group in the target culture.	Experience (read, listen to, observe, perform) expressive products of the	Create cultural triangles connecting products to associated practices and giving evidence based incipits to the cultural perspective.								
 Illustrate products associated with the target culture. 	target culture (e.g., stories, poetry, music, paintings, dance, drama) and	giving evidence-based insights to the cultural perspective.								
 Make simple cultural triangles showing the relationship of products, 	explain the origin and importance of these products in today's culture.									
practices, and perspectives.	Identify and analyze cultural products found in literature, news stories,	Advanced learners at the postsecondary level can:								
•	and films from the target culture.	Use evidence-based details to explain and analyze the historical, social,								
	Create cultural triangles connecting products to associated practices along	economic, and/or political significance of products found in the target								
Novice learners in middle school and high school can:	with suggested perspectives based on background information.	culture.								
• Identify and observe tangible products of the target culture such as toys,	•	• Identify, discuss, and analyze social, economic, and political institutions,								
dress, homes, monuments, currency, famous people, and art.		and explore relationships among these institutions and the perspectives of								
• Identify, discuss, and produce types of artwork, crafts, or graphic	Intermediate learners at the postsecondary level can:	the target culture.								
representations enjoyed or made by their peer group within the target	• Experience (read, listen to, observe, perform) expressive products of the	• Identify, analyze, and discuss tangible and intangible products and their								
culture such as models of monuments, mosaics, murals, and traditional	target culture (e.g., stories, poetry, music, paintings, dance, drama) and	use as represented in authentic materials (e.g., literary texts, films, social								
recipes.	explain the origin and importance of these products in today's culture.	media, interviews, news stories).								
• Give simple reasons for the role and importance of products from the	• Identify, investigate, and analyze the function of everyday objects	• Identify, examine, and analyze the relationship between cultural products								
target culture.	produced in the target culture (e.g., household items, tools, foods, and	and perspectives by conducting online and library research, observations,								
• Listen to and/or read short poems, stories, or plays from the target	clothing).	and interviews.								
culture, identifying the author and country of origin.	Compare and analyze perspectives reflected in news reports, social	•								
Make simple cultural triangles connecting products to associated	media, pamphlets, advertisements, legislation, etc.)									
practices and possible perspectives.										

STANDARD 2: CULTURES: Learners interact with cultural compectations and the studied compectation of the studied cultural products to perspectives studied.	extence and understanding. S: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the research.	elationship between the products and perspectives of the cultures
 Novice learners at the postsecondary level can: Identify and observe tangible products of the target culture such as toys, dress, homes, monuments, currency, famous people, and art. 	Identify and discuss perspectives reflected in creative works of the target culture such as traditional and contemporary music, literature, dance, and art.	
 Identify, discuss, and produce types of artwork, crafts, or graphic representations enjoyed or made by their peer group within the target culture such as models of monuments, mosaics, murals, and traditional recipes. Observe and demonstrate how products are used in the target culture. Listen to and/or read short poems, stories, or plays from the target 		
 culture, identifying the author and country of origin. Watch video clips of commercials or television programs in order to identify products and their use in the target culture. Listen to and/or sing songs from the target culture, identifying the musician and country of origin. 		
 Create cultural triangles and describe the connections of products to associated practices and perspectives. 		

STANDARD 3: CONNECTIONS: Learners connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives in order to use the language to function in academic and career-related situations.

3.1: MAKING CONNECTIONS: Learners build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the language to develop critical thinking and to solve problems creatively.

SAMPLE GRADE LEVEL INDICATORS			
3.1N	3.1I	3.1A	
Novice Range	Intermediate Range	Advanced Range	
Novice learners in elementary school can:	Intermediate learners in elementary school can:	Advanced learners in middle school and high school can:	
• Identify and label items in the target language on charts and visuals used	• Share information in the target language about topics from other school	 Write a critical analysis of a movie from a country where the target 	
as instructional materials in other content areas, including weather, math	subjects, including geographical terms and concepts, historical facts and	language is spoken.	
facts, measurements, animals, musical instruments, or geographical	concepts, mathematical terms and problems, and scientific information.	• Use their knowledge of subjects taught in their schools to tutor English	
formations.	• Use their knowledge of history to create timelines of historic events in the	language learners whose first language is the target language.	
• Draw and mark maps of their cities, states, and of countries where the	countries where the target language is spoken.	• Use their knowledge of different forms of government to compare how	
target language is used with civic and geographic features studied in other classes.	• Write original poems, stories, and plays using their understanding of the characteristics of these genres gained in English language arts.	leaders of countries where the target language is spoken are chosen or elected.	
• Use a website about the rainforest that was introduced in a science class to create a product in the target language that highlights plants, animal	• Use their knowledge of geography to create maps of countries where the target language is spoken.	• Create an innovation/invention to improve the quality of life of people around the world.	
life, and weather in the area.	• tanguage is spoken.	 Write and produce an original play to highlight a challenge facing 	
• Read or listen to stories from the target culture and compare them to		people in countries where the target language is spoken.	
familiar stories from the same genre (e.g., folklore, fables, myths,	Intermediate learners in middle school and high school can:	•	
legends).	• Seek out articles or multimedia in the target language on topics being		
•	studied in other classes and enter notes on main ideas in a journal.	Advanced learners at the postsecondary level can:	
	Make oral or written presentations in the target language on topics being	• Explore, discuss, and debate topics from other academic subjects,	
Novice learners in middle school and high school can:	studied in other classes.	including political and historical concepts, worldwide health issues,	
• Use mathematics skills to convert American dollars to the currencies of	Describe and compare key characteristics of countries where the target	and environmental concerns.	
countries in the target culture in order to understand prices of items such	language is spoken.	• Analyze and present information on a topic studied in other classes by	
as clothing, tickets, and restaurant meals.	• Report on and evaluate the effectiveness of efforts to protect the	conducting online and library research, observations, and interviews.	
• Use mathematics skills to convert weights and measures from the American system to the metric system in order to understand distances,	environment in countries where the target language is spoken.	• Identify and analyze characteristics of different text types and genres.	
sizes, and quantities of items.	Maintain a blog comparing attitudes and reactions to current events of	•	
 Use science knowledge and skills to record daily temperatures and 	global importance in countries where the target language is spoken. • Evaluate the role and importance of education for all children in countries		
weather in different locations around the world, giving reasons for	where the target language is spoken.		
temperatures based on location and time of year.	Use technology to present representative examples of contemporary		
Use knowledge from health and science classes to compare healthy-	culture (e.g., music, art, architecture) from countries where the target		
eating recommendations using food pyramids or the equivalents from	language is spoken.		
countries in the target culture.	Research and compare how countries where the target language is spoken		
• Use skills from social studies and English language arts to present short	deal with environmental issues (such as water shortages).		
biographical sketches of people from the past and present who have had a	•		
positive influence locally and/or globally.			
•			

STANDARD 3: CONNECTIONS: Learners connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives in order to use the language to function in academic and career-related situations.

3.1: MAKING CONNECTIONS: Learners build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the language to develop critical thinking and to solve problems creatively.

Novice learners at the postsecondary level can:

• Identify, label, describe, and compare items in the target language on

• Prepare and present a concept in the target language that they studied in

- Identify, label, describe, and compare items in the target language on charts and visuals used as instructional materials in other content areas, such as mathematics, art, geography, music, or social sciences.
- Draw and mark maps (of places where they live and places where the target language is spoken) with civic and geographic features studied in other classes.
- Read and view different text types and genres (with an emphasis on interpreting content).
- Prepare and present a concept in the target language that they studied in another academic subject (e.g., historical facts and concepts, mathematical terms and problems, scientific information).
- Draw on knowledge they have gained in another academic subject to discuss topics in the target language.
- Read, view, compare, and classify different text types and genres (with an emphasis on interpreting content and form).

• _____

STANDARD 3: CONNECTIONS: Learners connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives in order to use the language to function in academic and career-related situations.

3.2: ACQUIRING INFORMATION AND DIVERSE PERSPECTIVES: Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures.

3.2N	3.2I	3.2A
Novice Range	Intermediate Range	Advanced Range
Novice learners in elementary school can:	Intermediate learners in elementary school can:	Advanced learners in middle school and high school can:
• Read, listen to, or talk about age-appropriate school content such as	• Use sources intended for same-age speakers of the target language to	• Research an issue of global importance in order to provide insights from
ecology, social studies, sciences, the arts, physical education, and health.	prepare presentations on familiar topics.	the perspective of a country or countries where the target language is
• Expand vocabulary for working with school content through illustrated	•	spoken.
visuals (e.g., plants, anatomy, timelines of historical periods, maps).		Read a piece of literature in the target language and analyze the
•	Intermediate learners in middle school and high school can:	universality of the message.
	Access a current event article or broadcast on the web in the target	Prepare a virtual exhibit of artwork from a country where the target
Novice learners in middle school and high school can:	language and chart how it compares with the same event reported in the	language is spoken, situating the contents historically, and explaining the
• Interpret the main idea(s) from infographics showing statistics such as	United States.	importance of the artwork in the country of origin.
numbers of endangered animals, changes in population of cities and	Research how a major figure from history, science, or the arts is	•
countries, and popularity of various sports and leisure activities.	described in the target language and use it to expand what they already know.	A draw and learning at the meeting and any level con-
• View video clips and identify ways that the people in the target culture protect the environment on a daily basis.	 Access survey results about preferences related to daily life (e.g., music, 	 Advanced learners at the postsecondary level can: Identify and analyze pedagogical approaches used in instructional
• Identify the main idea(s) of current events reported in the news in the	leisure activities, movies) of people in countries where the target	websites and materials created for speakers of the target language.
Internet from countries where the target language is spoken.	language is spoken and compare the results to preferences of people in	 Discuss and analyze representations of pedagogical practices in literary
 View websites of schools in countries where the target language is 	their community.	texts and films.
spoken to identify courses, schedules, and special projects, and compare	• View publicity for products sold in countries where the target language	Research and debate global issues as represented in target language
the information to their school's website.	is spoken and compare the publicity to the way similar products are	news sources with different political slants.
	marketed in the United States.	• Compare, analyze, and present on how and why advertisements for the
	 Compare news articles on front pages of newspapers from countries 	same product differ in the target culture and the United States.
Novice learners at the postsecondary level can:	where the target language is spoken.	•
• Explore instructional websites and materials created for speakers of the	• Compare listings of houses for sale in countries where the target	
target language and identify the subject areas and topics (e.g., history	language is spoken in terms of what features are showcased, cost, size,	
lesson on immigration, a geography lesson on trade routes, a biology	and location.	
lesson on cell structure).	•	
• Explore news media and identify the subject areas and topics.	Intermediate learners at the postsecondary level can:	
Discuss short texts and videos from the target culture.	• Analyze instructional websites and materials created for speakers of the	
	target language and compare them to instructional resources in the	
	United States.	
	• Find, compare, and discuss coverage of current events in the target	
	culture and in the United States.	

STANDARD 3: CONNECTIONS: Learners connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives in order to use the language to function in academic and career-related situations.			
3.2: ACQUIRING INFORMATION AND DIVERSE PERSPECTIVES: Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures.			
	 Present on an internationally known figure from history, science, or the arts using target language resources. 		

STANDARD 4: COMPARISONS: Learners develop insight into the nature of language and culture in order to interact with cultural competence.

4.1: LANGUAGE COMPARISONS: Learners use the language to investigate, explain and reflect on the nature of language through comparisons of the language studied and their own.

SAMPLE GRADE LEVEL INDICATORS 4.1N 4.1A 4.1T **Intermediate Range Advanced Range Novice Range** Intermediate learners in elementary school can: Novice learners in elementary school can: Advanced learners in middle school and high school can: • Cite and use examples of words that are similar in the language they are • Match groups of people with ways of expressing respect and • Compare the choice and use of prepositions among languages. communicating status differences in their own language and the language learning and their native language and they pose guesses about why • Recognize that cognates have the same as well as different meanings languages in general might need to borrow words. they are learning. among languages and speculate about the evolution of language. • Identify cognates between the target language and their native language • Identify words in the target language that have no translation in English • Keep a journal of phrases and idioms that do not translate directly from and cite the patterns that connect them, and they detect false cognates and vice versa. one language to another. when the context in which they see them suggests a misfit. • Compare word order in the target language to English. • Analyze elements of the target language, such as time and tense and • Inventory idiomatic expressions in both their native language and the • Notice how different time frames are expressed in the target language. comparable linguistic elements in English, and conjecture about how language being learned and talk about how idiomatic expressions work in languages use forms to express time and tense relationships. general. • Report on the relationship between word order and meaning and • Observe and identify formal and informal forms of language in greetings hypothesize on how this may or may not reflect the ways in which Intermediate learners in middle school and high school can: cultures organize information and view the world. and leave-takings. • Hypothesize about the similarities of languages based on their awareness • Report differences and similarities between the sound and writing of cognates and similar idioms. • Compare the writing system of the target language and their own. They systems of their own language and the language being learned. also examine other writing systems and report about the nature of those • Match groups of people with ways of expressing respect and communicating status differences in their own language and the language writing systems (e.g., logographic, syllabic, alphabetic). they are learning. Novice learners in middle school and high school can: • Compare how different time frames are expressed in the target language • Cite and use examples of words that are similar in the language they are and their native language and describe the shades of meaning expressed Advanced learners at the postsecondary level can: learning and their native language and they pose guesses about why • Identify and analyze lexical and grammatical changes in the language by such differences. languages in general might need to borrow words. they are learning and their own (e.g., disappearance of tenses, • Identify cognates between the target language and their native language obsolescence, neologisms) and speculate about the evolution of language. and cite the patterns that connect them, and they detect false cognates • Identify lexical and grammatical gaps between the language they are **Intermediate learners at the postsecondary level can:** when the context in which they see them suggests a misfit. learning and their own and develop strategies for expressing nuance • Identify and use borrowed words and cognates in the language they are • Inventory idiomatic expressions in both their native language and the learning and their own, and hypothesize about their origins. despite these gaps. language being learned and talk about how idiomatic expressions work in • Analyze and compare differences between spoken and written grammar • Compare and analyze idiomatic expressions in the language they are and lexicon in the language they are learning and their own, taking into general. learning and their own, and hypothesize about their origins. • Compare word order in items such as the date and placement of account audience, purpose, and genre. • Identify and compare language appropriate to specific social groups and • Identify, compare, and analyze sociolinguistic patterns in the language descriptors. situations in the language they are learning and their own. they are learning and their own by conducting online and library research, • Observe formal and informal forms of language in greetings and leave-• Identify patterns and explain discrepancies between the sound and writing takings and try out expressions of politeness in other languages and their observations, and interviews. systems in the language they are learning and their own. own.

STANDARD 4: COMPARISONS: Learners develop insight into the nature of language and culture in order to interact with cultural competence.			
4.1: LANGUAGE COMPARISONS: Learners use the language to investigate, explain and reflect on the nature of language through comparisons of the language studied and their own.			
Report differences and similarities between the sound and writing			
systems of their own language and the language being learned.			
•			
Novice learners at the postsecondary level can:			
• Cite and use examples of words that are similar in the language they are			
learning and their native language and they pose guesses about why			
languages in general might need to borrow words.			
Identify cognates between the target language and their native language			
and cite the patterns that connect them, and they detect false cognates			
when the context in which they see them suggests a misfit.			
Inventory idiomatic expressions in both their native language and the			
language being learned and talk about how idiomatic expressions work in			
general.			
Inventory and compare idiomatic expressions in the language they are			
learning and their own.			
Observe and compare registers of language (e.g., formal and informal) in			
greetings and leave-takings and other common social interactions in the			
language they are learning and their own.			
Identify similarities and differences between the sound and writing			
systems in the language they are learning and their own.			
•			

STANDARD 4: COMPARISONS: Learners develop insight into the nature of language and culture in order to interact with cultural competence.

4.2: CULTURAL COMPARISONS: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.

SAMPLE GRADE LEVEL INDICATORS		
4.2N	4.2I	4.2A
Novice Range	Intermediate Range	Advanced Range
Novice learners in elementary school can:	Intermediate learners in elementary school can:	Advanced learners in middle school and high school can:
• Appropriately use gestures used to greet friends, family, or new acquaintances.	• Fill in a graphic organizer that compares sample daily activities in the target culture and their own.	• Compare and contrast the value placed on work and leisure time in the target culture and their own.
• Compare and contrast tangible products (e.g., toys, sports, equipment, foods) of the target culture and their own.	• Speculate on why certain products originate in and/or are important to particular cultures by analyzing selected products from the target culture	• Compare and contrast behaviors related to health and wellness in the target culture and their own.
Compare simple patterns of behavior or interaction in various cultural	and their own.	Compare and contrast attitudes toward youth and aging in the target
settings (e.g., transportation to school, eating habits).	Hypothesize about the relationship between cultural perspectives and	culture and their own.
• Compare and contrast intangible products (e.g., rhymes, songs, folktales) of the target cultures and their own.	practices (e.g., holidays, celebrations, work habits, play) by analyzing selected practices from the target culture and their own.	• Compare and contrast the importance placed on individual needs versus community/global needs in the target culture and their own.
•	•	•
 Novice learners in middle school and high school can: Compare games, stories, songs, and rhymes from their childhood to those in the target culture. Compare daily routines in their culture and the target culture. 	 Intermediate learners in middle school and high school can: Hypothesize about the relationship between cultural perspectives and expressive products (e.g., music, visual arts, forms of literature) by analyzing selected products from the target culture and their own. 	Advanced learners at the postsecondary level can: Report on the relationship between word order and meaning and hypothesize on how this may or may not reflect the ways in which cultures organize information and view the world.
 Compare celebrations (e.g., birthdays, holidays) in the target cultures to their own. 	Compare and contrast the role and importance of family in the target culture to their own.	Hypothesize about the origins and use of idioms as reflections of culture, citing examples from the language and culture being studied and their
Compare meal time in their culture and the target culture.	Compare and contrast school schedules, course offerings, and attitudes	own.
• Compare places in a city where the target language is spoken to places in	toward school in the target culture to their own.	Compare cultural nuances of meanings of words, idioms, and vocal
the city where they live.	• Compare and contrast the role of social networking in the target culture to	inflections in the target language and their won.
•	their own.	• Identify, discuss, and analyze social, economic, and political institutions
	Compare and contrast career choices and preparation in the target culture	and related perspectives in the target culture and their own.
Novice learners at the postsecondary level can:	to their own.	• Identify, analyze, and discuss tangible and intangible products and their
• Identify, describe, and compare/contrast products (e.g., tools, toys, clothing, homes, foods) and their use in the target cultures and their own.	Compare and contrast entertainment and leisure options in the target culture and their own.	use in the target culture and their own, as represented in authentic materials (e.g., literary texts, films, social media, interviews, news
Observe, identify, and compare/contrast simple patterns of behavior or	•	stories)
interaction in various settings in the target culture and their own.	Todayan Pada Isana adalah mada ada ada ada ada ada ada ada ada ad	• Identify, examine, and analyze the relationship between cultural products,
Demonstrate and compare/contrast appropriate gestures and oral	Intermediate learners at the postsecondary level can:	practices, and perspectives in the target culture and their own by
expressions for greetings, leave takings, and other common social	Document and contrast verbal and nonverbal behavior in daily activities among pages or mixed groups in the target authors and their own	conducting research, observations, and interviews.
interactions in the target culture and their own.	among peers or mixed groups in the target cultures and their own.	
• Identify and discuss similarities and differences in themes and techniques		

STANDARD 4: COMPARISONS: Learners develop insight into the nature of language and culture in order to interact with cultural competence.		
4.2: CULTURAL COMPARISONS: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.		
in creative works from the target culture and their own.	• Identify, investigate, and compare/contrast the function of everyday	
•	objects (e.g., household items, tools, foods, clothing) produced in the	
	target cultures and their own.	
	• Compare and contrast authentic materials (e.g., creative works, news,	
	social media) from the target culture and their own to identify and	
	analyze practices and perspectives of the target culture and their own.	
	•	

STANDARD 5: COMMUNITIES: Learners communicate and interact with cultural competence in order to participate in multilingual communities at home and around the world.

5.1: SCHOOL AND GLOBAL COMMUNITIES: Learners use the language both within and beyond the classroom to interact and collaborate in their community and the globalized world.

SAMPLE GRADE LEVEL INDICATORS			
5.1N	5.11	5.1A	
Novice Range	Intermediate Range	Advanced Range	
Novice learners in elementary school can:	Intermediate learners in elementary school can:	Advanced learners in middle school and high school can:	
• Identify places that another language is used and attempt to interact with	• Interact with members of the local community or with contacts made	Communicate orally or in writing with members of the target culture	
the language in some way (e.g., finding products in the language at a	electronically to hear how they use the language in their various fields of	regarding topics of personal interest, community issues, or world concern.	
grocery store, attempting to speak to a community member in a library or	work.	Participate in a career exploration or school-to-work project which	
restaurant).	• Participate in language club activities that benefit the school or	requires proficiency in the target language and culture.	
• Access relationships with speakers of the language either in person or via	community.	Use community resources to research a topic related to culture and/or	
texting, email, social media forums, or voice chats.	•	language study.	
 Identify professions that require proficiency in another language. Conduct online research and report on a cultural event or a school topic. 	Intermediate learners in middle school and high school can:	• Design and organize a multimedia presentation about the target language and culture to present to others.	
• Write and illustrate short stories to present to others.	• Discuss their preferences in leisure activities and current events, in	Participate in language club activities which benefit the school or	
Perform for school, campus, or community celebrations.	written form or orally, with peers.	community.	
•	• Discuss steps to becoming a professional in a field requiring the ability to	Write and illustrate stories to present to others.	
	communicate in the target language.	• Read, add information, and monitor edits on wikis in the target language.	
Novice learners in middle school and high school can:	• Present information gained from a native speaker about a cultural event	Provide service to the community by interpreting the target language at	
• Communicate on a personal level with speakers of the language in person	or a topic of interest.	school, clinics, or daycare centers.	
or via email, video chats, instant messaging, and shared video clips.	• Use their knowledge of the target language to tutor English language	•	
• Identify professions which require proficiency in another language.	learners who speak the target language.		
 Create imaginary situations to role play interactions that might take place in a community setting 	• Discuss their preferences concerning leisure activities and current events, in written form or orally, with peers who speak the language.	Advanced learners at the postsecondary level can: • Discuss and express opinions on current events and issues through	
 Do WebQuests and report on a cultural event or a school topic. 	Interact with members of the local community or with contacts made	interpersonal oral or written exchanges with speakers of the target	
 Write and illustrate short stories to present to others. 	electronically to hear how they use the language in their various fields of	language and/or students in other classes, in face-to-face or virtual	
 Write and mustrate short stories to present to others. Perform for school, campus, or community celebrations. 	work.	settings (e.g., social media, instant messaging, video conferencing)/	
• Perform for school, campus, or community celebrations.	Participate in language club activities which benefit the school or	Volunteer for a community organization, participate in a career	
<u> </u>	community.	exploration or school-to-work project, or complete an internship that	
Novice learners at the postsecondary level can:	Write and illustrate stories to present to others.	requires proficiency in the target language and culture.	
• Exchange basic information about themselves, their studies, or their	Perform for a school, campus, or community celebration.	Use community resources in addition to library and online resources to	
family with speakers of the target language and/or students in other	•	research a topic related to culture and/or language study.	
classes, in face-to-face or virtual settings (e.g., social media, instant		• Initiate and organize language club activities that benefit the school,	
messaging, video conferencing).		community, or other organizations.	
• Identify professions of interest to them that require proficiency in another		Write and illustrate stories to present to others.	
language.			

STANDARD 5: COMMUNITIES: Learners communicate and interact with cultural competence in order to participate in multilingual communities at home and around the world. 5.1: SCHOOL AND GLOBAL COMMUNITIES: Learners use the language both within and beyond the classroom to interact and collaborate in their community and the globalized world. Intermediate learners at the postsecondary level can: • Simulate interactions that might take place in a community setting. • Conduct research in the target language or assist in the translation of • Discuss topics of personal interest through interpersonal oral or written resources for the benefit of a community organization. • Write and illustrate short texts intended for a specific audience in exchanges with speakers of the target language and/or students in other collaboration with students in other classes. classes, in face-to-face or virtual settings (e.g., social media, instant • Prepare a group presentation or performance for a school, campus, or messaging, video conferencing). community event. • Interview members of communities, whether local or beyond, about how • Write and illustrate short stories to present to others. they use their knowledge of language personally and professionally, in • Perform for school, campus, or community celebrations. face-to-face or virtual settings. • Solicit, organize, and present information from a speaker of the target language about a cultural event or a topic of interest. • Participate in language club activities that benefit the school, community, or other organizations.

STANDARD 5: COMMUNITIES: Learners communicate and interact with cultural competence in order to participate in multilingual communities at home and around the world.
5.2: LIFELONG LEARNING: Learners set goals and reflect on their progress in using language for enjoyment, enrichment, and advancement.

SAMPLE GRADE LEVEL INDICATORS		
5.2N	5.2I	5.2A
Novice Range	Intermediate Range	Advanced Range
Novice learners in elementary school can:	Intermediate learners in elementary school can:	Advanced learners in middle school and high school can:
• Interpret material and/or use media from the target language and culture	• Create can-do statements with the help of their teachers of what they	Use the NCSSFL-ACTFL Can-Do Global Benchmarks to set SMART
for enjoyment.	want to communicate in the target language for each unit of instruction.	goals (specific, measurable, attainable, relevant, and timebound) to
 Play sports or games from the target culture. 	• Collect evidence showing that they have achieved the can-do statements	monitor and reflect on their progress in communication skills.
• Exchange information about topics of personal interest.	for each unit.	• Collect evidence showing that they have achieved the SMART goals they
Plan real or imaginary travel.	• Consult various sources in the target language to obtain information on	have set for each unit of instruction.
 Attend or use media to view cultural events and social activities. 	topics of personal interest.	• Consult various sources in the target language to obtain information on
• Listen to music, sing songs, or play musical instruments from the target	Play sports or games from the target culture.	topics of personal interest.
culture.	Exchange information about topics of personal interest.	• Consult various sources in the target language to obtain information on
• Create can-do statements with the help of their teachers of what they	• Use various media from the target language and culture for entertainment.	topics of personal interest.
want to communicate in the target language for each unit of instruction.	Attend or use media to view cultural events and social activities.	• Play sports or games from the target culture.
• Collect evidence showing that they have achieved the can-do statements	• Listen to music, sing songs, or play musical instruments from the target	• Read and/or use various media from the target language and culture for
for each unit.	culture.	entertainment or personal growth.
•	•	• Establish and/or maintain interpersonal relations with speakers of the
		target language.
Novice learners in middle school and high school can:	Intermediate learners in middle school and high school can:	Attend or use media to view cultural events and social activities.
• Use the NCSSFL-ACTFL Can-Do Global Benchmarks to set SMART	Use the NCSSFL-ACTFL Can-Do Global Benchmarks to set SMART	• Listen to music, sing songs, or play musical instruments from the target
goals (specific, measurable, attainable, relevant, and timebound) to	goals (specific, measurable, attainable, relevant, and timebound) to	culture.
monitor and reflect on their progress in communication skills.	monitor and reflect on their progress in communication skills.	• Explore the Internet to find sites of personal interest where they can use
• Collect evidence showing that they have achieved the SMART goals they	• Collect evidence showing that they have achieved the SMART goals they	the target language to maintain and increase their communication skills.
have set for each unit of instruction.	have set for each unit of instruction.	•
• Interpret materials and/or use media from the target language and culture	• Consult various sources in the target language to obtain information on	Advanced learners at the postsecondary level can:
for enjoyment.	topics of personal interest.	• Use the NCSSFL-ACTFL Can-Do Global Benchmarks to set SMART
Play sports or games from the target culture.	Play sports or games from the target culture.	goals (specific, measurable, attainable, relevant, and timebound) to
• Exchange information about topics of personal interest.	Exchange information around topics of personal interest.	monitor and reflect on their progress in communication skills.
Plan real or imaginary travel.	• Use various media from the target language and culture for entertainment.	• Collect evidence showing that they have achieved the SMART goals they
Attend or view via media cultural events and social activities.	Attend or use media to view cultural events and social activities.	have set for each unit of instruction.
• Listen to music, sing songs, or play musical instruments from the target	• Listen to music, sing songs, or play musical instruments from the target	Regularly consult target language resources for personal enrichment, antertainment, and professional advancement.
culture.	culture.	entertainment, and professional advancement.
• Explore the Internet to find sites of personal interest where they can use	• Explore the Internet to find sites of personal interest where they can use	Regularly interact with speakers of the target language in face-to-face or virtual settings.
the target language to maintain and increase their communication skills.	the target language to maintain and increase their communication skills.	virtual settings.

STANDARD 5: COMMUNITIES: Learners communicate and interact with cultural competence in order to participate in multilingual communities at home and around the world. **5.2: LIFELONG LEARNING:** Learners set goals and reflect on their progress in using language for enjoyment, enrichment, and advancement.

•

Novice learners at the postsecondary level can:

- Use the NCSSFL-ACTFL Can-Do Global Benchmarks to set SMART goals (specific, measurable, attainable, relevant, and timebound) to monitor and reflect on their progress in communication skills.
- Collect evidence showing that they have achieved the SMART goals they have set for each unit of instruction.
- Seek out and explore authentic materials in the target language related to their hobbies, goals, and interests, and expand their vocabulary in their areas.
- Learn sports or games played in the target culture.
- Use online resources in the target language to plan travel.
- Attend or view cultural events and social activities.
- Listen to music, sing songs, or play musical instruments from the target culture.
- Explore the Internet to find sites of personal interest where they can use the target language to maintain and increase their communication skills.

· _____

× -----

Intermediate learners at the postsecondary level can:

- Use the NCSSFL-ACTFL Can-Do Global Benchmarks to set SMART goals (specific, measurable, attainable, relevant, and timebound) to monitor and reflect on their progress in communication skills.
- Collect evidence showing that they have achieved the SMART goals they have set for each unit of instruction.
- Seek out and interact with speakers of the target language who share similar hobbies, goals, and interests, in face-to-face or virtual settings.
- Expand their knowledge and keep up with current events through target language resources.
- Follow and participate in sports or games played in the target culture.
- Join community or international groups that organize cultural events and social activities.
- Explore the Internet to find sites of personal interest where they can use the target language to maintain and increase their communication skills.

- Help organize and participate in cultural events and social activities.
- Travel to places where the target language is spoken and/or host visits by speakers of the target language.
- Explore the Internet to find sites of personal interest where they can use the target language to maintain and increase their communication skills.